

Q. 12 Revisited Hermeneutics, History, and Computation in the Story of Joseph

15 November 2025

Loyola Marymount University,
Los Angeles, CA 90045



Q. 12 Revisited: Hermeneutics, History, and Computation in the Story of Joseph

15 novembre, Loyola Marymount University, Los Angeles

Papers:

Giacomo Favaretto

Qur'anic Translations in Pre-Unitarian Italy: Surah XII in the Works of Arrivabene, Calza, and Marracci

Francesca Badini

Sūrat Yūsuf in the Mirror of Italian Translations (1861 - 2000): A Synoptic Exploration

Riccardo Vigliermo

AI and Italian Translations of the Qur'ān: From a Synoptic Dataset to a Fine-grained Lexical-level Quantitative Analysis

Giuseppe Brocato

Wrestling in Translation: Sūrat Yūsuf (Q.12) and the Case-Word Aḥāḥdīt

Rosanna Budelli

Vision and Prophecy in the Sura ff Joseph. The term ru'yā in the al-jāmi' li-Aḥkām al-Qur'ān by Qurṭubī (d. 671/1273)

Amina El Ganadi

Hallucinating tafsīr? Evaluating LLM QA on al-Ṭabarī's Texts

